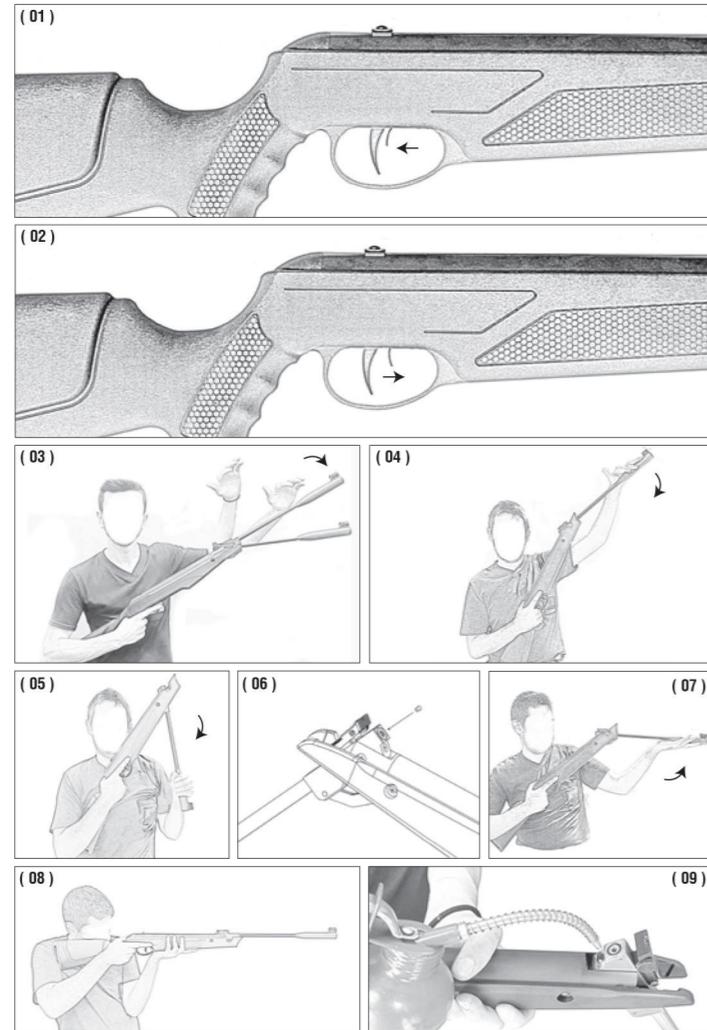




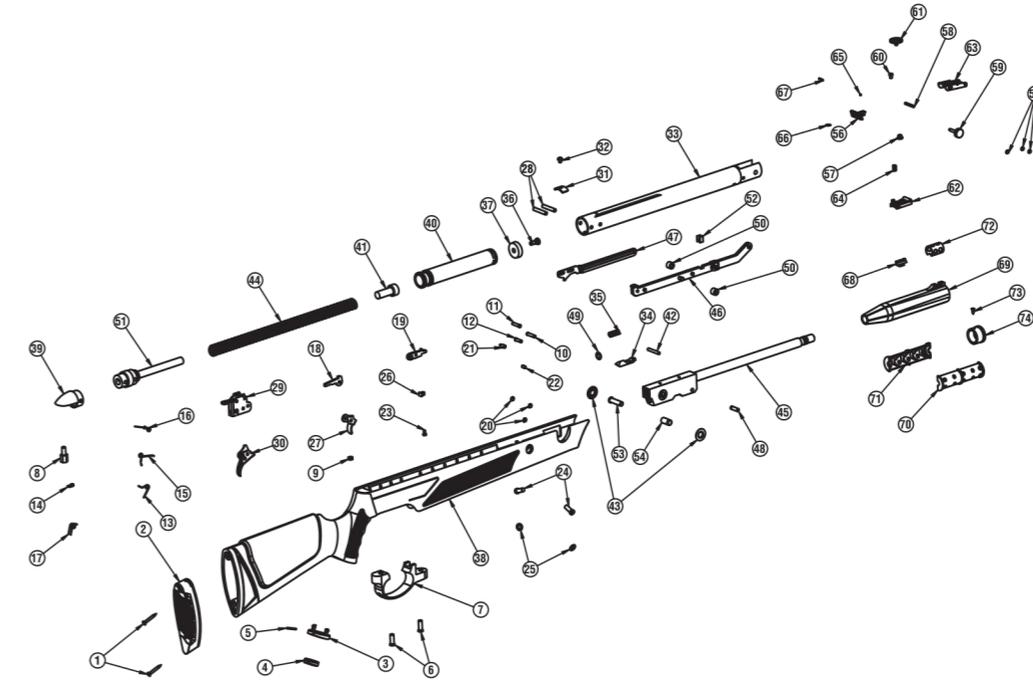
Voltran Av Silahları ve İnş. San. Tic. Ltd. Şti.
Sanayi Mh. Uran Sok. No: 7 34906
Kurtköy, Pendik - İSTANBUL / TURKEY
T: +90 (216) 420 5380 (pbx)
F: +90 (216) 527 8371
info@blank-pistol.com
voltran@blank-pistol.com
www.blank-pistol.com
www.voltran.com.tr
www.facebook.com/ekolvoltran
www.instagram.com/ekolvoltran

Satış sonrası müşteri hizmetleri • T: +90 553 842 11 84



PARÇA LİSTESİ / PART LIST

1 HT.107.01DAKV	2 HT.105.11DAKG	3 HT.105.08DKAK	4 HT.105.09DAK	5 6203.02SKMP	6 HT.107.02KKV	7 HT.105.08K	8 HT.103.18TMSV										
9 HT.108.04S	10 HT.103.21EP	11 HT.103.25EHSF	12 HT.103.22TP	13 HT.104.02EY	14 HT.104.05EHSY	15 HT.104.08EY	16 HT.104.06TİSY	17 HT.104.07PKSY	18 HT.102.05TİS	19 HT.102.07PKS	20 HT.108.07TS	21 HT.103.26TEMP					
22 HT.103.20TYP	23 HT.103.28TAV	24 HT.107.03DMV	25 HT.108.03DMVP	26 HT.105.16TAP	27 HT.102.02EMS	28 HT.103.23TMSF	29 HT.102.06TMS	30 HT.101.01T	31 HT.102.04DKS	32 1007.07KV	33 HT.103.29PGÇG	34 HT.103.09TK	35 HT.104.03TKY	36 HT.103.19PKV	37 HT.105.22PK	38 HT.105.01D	
39 HT.105.10PGK	40 HT.103.05PDB	41 HT.103.07PYÖT	42 HT.108.05ÇKP	43 HT.105.20TP	44 HT.104.01PY	45 HT.103.27NTG	46 HT.102.11KSG	47 HT.102.01EHS	48 HT.103.24PKSP	49 HT.108.02NO	50 HT.105.15KSPS	51 HT.103.12PYTG	52 HT.105.14KSÜP	53 HT.107.04ÇMV	54 HT.103.14NSB	55 HT.108.01GS	56 HT.105.18GYP
57 HT.103.35GYS	58 HT.103.33GBP	59 HT.103.31GYAV	60 HT.103.34GMV	61 HT.105.25AG	62 HT.105.12S	63 HT.105.03SID	64 HT.105.02SIE	65 2207.02EB	66 HT.103.32GYV	67 HT.105.17GAP	68 HT.102.08GS	69 HT.104.04GY	70 HT.105.19GS	71 2204.09EHY	72 HT.102.03AS	73 3007.07EMV	74 HT.105.13SÖK



ULTIMATE
ES450 & ES550 & ES635



Havali tüfeğinizi kullanmadan önce bu kitapçığı dikkatlice okuyunuz.
Read this booklet carefully in its entirety before starting to use your air rifle.

Kalibre / Caliber 4,5 - 5,5 - 6,35 mm
Tam Boy / Overall Length 1155 mm
Genişlik / Width 40 mm
Yükseklik / Height 160 mm
Boş Ağırlığı / Unloaded Weight 2700 g



AVVERTISSEMENTS!

GİRİŞ: Ekol havali tüfeğini kullanmadan önce aşağıdaki güvenlik kurallarını okumalı ve anlamalısınız.

UYARI: Bu oyuncak değildir. Güvenlik kurallarının ihlali ağır yaralanmalara sebebiyet verebilir. **Dikkat:** Bu ürünü gözetim altında olmadan 18 yaşından küçükler kullanmaması tavsiye edilir.

GÜVENLİK KURALLARI :

Ekol havali tüfeği elinize aldığınızda tüfeğinin boş olduğundan emin olun. Tüfeği daima emin yöne doğrultün.

Her kimse hiçbir tüfeğin patlamayacağına dair garanti veremez. Bundan dolayı tedbirli olun.

- Resim-1 ve Resim-2'deki gibi asla çekilmez. Her zaman göz koruması (gözlük) kullanın.
- Her zaman kulak koruması (kulaklık) kullanın.
- Havali tüfek her zaman reşi (18 yaş üstü) insanların gözetiminde kullanılmalıdır.
- Öncekiye düşünün ve sonra atışeyin.
- Tüfeğiniz dolo olmasa bile insanlara ve hayvanlara doğrultulmamalıdır.

- Tüfeğimizi elinize alırken parmağınızı tetikten uzak tutunuz. Ateşleme için olanca kadar parmakınızı tetiğe götürmeyiniz.
- Sert ve sapablen hedeflere, suya ve su içінде atış yapmamanız tavsiye ediyözuz.
- Havali tüfeği kullanan kişi kesinlikle uyuşturucu ve/veya alkol almamalıdır.
- Atış yapmanın saçmayla (mühimmatla) ikinci defa atış yapmayız.
- Havali tüfeğizi atışlemeye hazır olana kadar doldurmayın. Havali tüfeğizi dolo oluncu yürüne, koğuş ve zıplama gibi eylemlerde bulmamanız. Ateşlemeye hazır olan bir tüfeği kesinlikle arabada bulundurmamanız.

- Havali tüfeği ve saçmaları çocukların erişemediği bir yerde muhafaza ediniz.
- Havali tüfeği kullana muhafaza ettiğinizde hazrede kesinlikle saçma olmadığına emin olunuz.
- Havali tüfeğimizi hiçbir parçasına müdahale etmeyiniz. Arıza oluştuğu zaman profesyonel silah ve tüfek tamircisine danışınız.

- Tüfeğimizi tamamen boş olduğundan emin olmadan atış alanına veya ar sahasını terk etmeyiniz.

11 Store the air rifle and buck shots out of reach of children.

12 When you use and maintain the air rifle ensure that there are no buck shots left in the chamber.

13 Do not tamper with any part of your air rifle. When a malfunction occurs consult a gun and rifle repairer.

14 Do not leave the shooting grounds or the hunting idel until you're sure that your rifle is completely empty.

15 Make a rail check. Set your rie and take a shot towards an empty area.

16 Always make sure that the air rifle and its barrel are clean.

17 If water, sand, mud, etc. enters the inner mechanism of the air rifle please do not use the rifle and take it to a rifle repairman for a complete cleaning.

18 If you don't keep your air rifle in a clean and properly operational condition it can result in dangerous situations.

19 Do not walk, run or jump with a loaded and set up air rifle.

20 Make sure that your air rifle is empty and its safety is on when carrying it.

21 Do not disassemble your air rifle, and do not attempt to modify its parts.

22 The user shall be responsible for all injuries and damages that could result from the incorrect, faulty, careless or ill-intentioned use of the air rifle.

23 When Sie mit diesem Luftgewehr umgehen, achten Sie darauf, dass sie ungeladen ist. Das Gewehr immer in die sichere Richtung halten. Niemand kann das garantieren, dass dieses Gewehr nicht explodieren wird. Deshalb bitte unbedingt entsprechende Maßnahmen nehmen.

24 Benutzen Sie immer einen Augenschutz (Schutzbrille).

25 Benutzen Sie immer einen Ohrenschutz.

26 Jugendliche dürfen dieses Gewehr nur unter Aufsicht eines Erwachsenen (über 18) verwenden.

27 Vordem Schießen unbedingt nachdenken und dann schießen.

28 Richten Sie dieses Gewehr niemals auf Menschen und Tiere, selbst wenn sie nicht geladen ist.

29 Lassen Sie den Finger nicht am Abzug wenn Sie das Gewehr handhaben. Halten Sie Ihre Finger weit vom Abzug, bis das Gewehr schussbereit ist.

30 Schiessen Sie nie auf Ziele, bei denen ein Rückprall oder eine Umkehrung der Kugel möglich ist und schießen Sie nie auf Wasser.

31 Personen, die unter Einfluss von Alkohol oder Drogen stehend, dürfen niemals dieses Gewehr verwenden.

32 Verwenden Sie keine gebrauchten Kugeln.

33 Laden Sie das Luftgewehr erst, wenn Sie damit schießen möchten. Sie dürfen auf keinen Fall mit geladener Luftwafe gehen, laufen oder springen. Führen Sie niemals die Waflge geladen im Auto mit sich.

34 Bewahren Sie die Luftwaflge und Kugeln unter Verschluss immer so auf, dass sie für Kinder unerschiebar sind.

35 Vergewissene Sie sich, bevor Sie das Luftgewehr nach einer Schiessveranstaltung geladen, dass sie keine schussbereite Kugel enthält.

36 Manipulieren oder verändern Sie nicht die einzelnen Teile des Luftgewehrs. Bei einem Defekt, wenden Sie sich bitte an einer professionellen Waffenreparatur.

37 Richten Sie das Gewehr auf ein sicheres Ziel und fñhren das Gewehr über eine Sicherung verfügen sollte, die Sicherung zum geschossenen Zustand bringen und mit Schießen bereit halten. (Siehe Bild-8)

38 Um korrekt visieren zu können, das Visier in die Mitte des Sockels bringen und unter dem Ziel visieren.

39 Wenn Sie den Abzug leicht mit dem Zeigefinger ziehen, wird das Gewehr zum Schießen betätigt.

40 Dieses Gewehr wird hochgehen, wenn das Luftgewehr zusammengelad wird, wenn es mit Kugel geladen wird, wenn gegebenenfalls das Sicherheitschloss geschlossen wird und wenn der Abzug betätigt wird.

41 Bevor Sie Ihr Gewehr verwenden, sollten Sie sich darüber informieren, sollten Sie sich über die Betätigung des Gewehres und über die erforderlichen Sicherheitsmaßnahmen informieren.

42 Wenn Sie auf etwas nicht schießen möchten, sollten Sie das Gewehr niemals darauf richten, auch wenn das Ihr Gewehr nicht geladen sein ist.

43 Wenn Sie den Abzug nicht treffen sollten, sollten Sie Ihre Hand auf die Betätigung des Gewehres und über die erforderlichen Sicherheitsmaßnahmen informieren.

44 Es empfiehlt sich, dass Sie nach jedem 250. Schuss Ihr Gewehr ölen.

45 Es empfiehlt sich bei jeder 500. Schuss mit einem Tuch den Lauf zu reinigen.

46 Bevor Sie Ihr Gewehr ölen oder reinigen, sollte Ihr Gewehr leer und demontiert sein.

47 Sie sollten sich immer darüber vergewissenen, ob Ihr Gewehr sauber ist. Sie sollten das Gewehr nicht verwenden und zur Reparatur bringen, wenn fremde Substanzen wie Wasser, Sand und Dreck in dem inneren Mechanismus des Gewehres eingedrungen ist.

48 Wenn Sie nicht schießen möchten, sollten Sie das Gewehr niemals auaden.

49 Es können gefährliche Ereignisse vorkommen, wenn Sie Ihr Gewehr sauber und funktionsfähig aufbewahren.

TÜRKÇE

WARNINGS!

INTRODUCTION: You need to read and understand the following safety rules before using your Ekol Air Rifle.

WARNING: This is not a toy. Violation of the safety rules can lead to serious injuries. **Caution:** It is recommended that people under the age of 18 not use this product unless they're under supervision.

SAFETY RULES :

When you take your Ekol Air Rifle into your hand make sure that it is empty. Always point the rifle to a safe direction. Nobody can guarantee that the rifle will not fire. Therefore always be cautious.

1 Always use eye protection (goggles).

2 Always use ear protection (ear cups).

3 The air rifle should always be used under the supervision of mature adults (over the age of 18).

4 Think first, then fire.

5 Even if your rifle is not loaded it should not be directed at people and animals.

6 When talking your rifle into your hand, keep your finger away from the trigger. Do not place your finger on the trigger until you are ready to fire.

7 We recommend you not to shoot at hard surfaces which may cause the shot to bounce off, at water or in water.

8 The user of the air rifle should never take any drugs and/or alcohol.

9 Do not use the used buck shots (ammunition) more than once.

10 Do not load the air rifle until you're ready for shooting. Do not walk, run or jump when your air rifle is loaded. Never store a rifle that is ready to shoot in your car.

11 Store the air rifle and buck shots out of reach of children.

12 When you use and maintain the air rifle ensure that there are no buck shots left in the chamber.

13 Do not tamper with any part of your air rifle. When a malfunction occurs consult a gun and rifle repairer.

14 Do not leave the shooting grounds or the hunting idel until you're sure that your rifle is completely empty.

15 Make a rail check. Set your rie and take a shot towards an empty area.

16 Always make sure that the air rifle and its barrel are clean.

17 If water, sand, mud, etc. enters the inner mechanism of the air rifle please do not use the rifle and take it to a rifle repairman for a complete cleaning.

18 If you don't keep your air rifle in a clean and properly operational condition it can result in dangerous situations.

19 Do not walk, run or jump with a loaded and set up air rifle.

20 Make sure that your air rifle is empty and its safety is on when carrying it.

21 Do not disassemble your air rifle, and do not attempt to modify its parts.

22 The user shall be responsible for all injuries and damages that could result from the incorrect, faulty, careless or ill-intentioned use of the air rifle.

23 When Sie mit diesem Luftgewehr umgehen, achten Sie darauf, dass sie ungeladen ist. Das Gewehr immer in die sichere Richtung halten. Niemand kann das garantieren, dass dieses Gewehr nicht explodieren wird. Deshalb bitte unbedingt entsprechende Maßnahmen nehmen.

24 Benutzen Sie immer einen Augenschutz (Schutzbrille).

25 Benutzen Sie immer einen Ohrenschutz.

26 Jugendliche dürfen dieses Gewehr nur unter Aufsicht eines Erwachsenen (über 18) verwenden.

27 Vordem Schießen unbedingt nachdenken und dann schießen.

28 Richten Sie dieses Gewehr niemals auf Menschen und Tiere, selbst wenn sie nicht geladen ist.

29 Lassen Sie den Finger nicht am Abzug wenn Sie das Gewehr handhaben. Halten Sie Ihre Finger weit vom Abzug, bis das Gewehr schussbereit ist.

30 Schiessen Sie nie auf Ziele, bei denen ein Rückprall oder eine Umkehrung der Kugel möglich ist und schießen Sie nie auf Wasser.

31 Personen, die unter Einfluss von Alkohol oder Drogen stehend, dürfen niemals dieses Gewehr verwenden.

32 Verwenden Sie keine gebrauchten Kugeln.

33 Laden Sie das Luftgewehr erst, wenn Sie damit schießen möchten. Sie dürfen auf keinen Fall mit geladener Luftwafe gehen, laufen oder springen. Führen Sie niemals die Waflge geladen im Auto mit sich.

34 Bewahren Sie die Luftwaflge und Kugeln unter Verschluss immer so auf, dass sie für Kinder unerschiebar sind.

35 Vergewissene Sie sich, bevor Sie das Luftgewehr nach einer Schiessveranstaltung geladen, dass sie keine schussbereite Kugel enthält.

36 Manipulieren oder verändern Sie nicht die einzelnen Teile des Luftgewehrs. Bei einem Defekt, wenden Sie sich bitte an einer professionellen Waffenreparatur.

37 Richten Sie das Gewehr auf ein sicheres Ziel und fñhren das Gewehr über eine Sicherung verfügen sollte, die Sicherung zum geschossenen Zustand bringen und mit Schießen bereit halten. (Siehe Bild-8)

38 Um korrekt visieren zu können, das Visier in die Mitte des Sockels bringen und unter dem Ziel visieren.

39 Wenn Sie den Abzug leicht mit dem Zeigefinger ziehen, wird das Gewehr zum Schießen betätigt.

40 Dieses Gewehr wird hochgehen, wenn das Luftgewehr zusammengelad wird, wenn es mit Kugel geladen wird, wenn gegebenenfalls das Sicherheitschloss geschlossen wird und wenn der Abzug betätigt wird.

41 Bevor Sie Ihr Gewehr verwenden, sollten Sie sich darüber informieren, sollten Sie sich über die Betätigung des Gewehres und über die erforderlichen Sicherheitsmaßnahmen informieren.

42 Wenn Sie auf etwas nicht schießen möchten, sollten Sie das Gewehr niemals darauf richten, auch wenn das Ihr Gewehr nicht geladen sein ist.

43 Wenn Sie den Abzug nicht treffen sollten, sollten Sie Ihre Hand auf die Betätigung des Gewehres und über die erforderlichen Sicherheitsmaßnahmen informieren.

44 Es empfiehlt sich, dass Sie nach jedem 250. Schuss Ihr Gewehr ölen.

45 Es empfiehlt sich bei jeder 500. Schuss mit einem Tuch den Lauf zu reinigen.

46 Bevor Sie Ihr Gewehr ölen oder reinigen, sollte Ihr Gewehr leer und demontiert sein.

47 Sie sollten sich immer darüber vergewissenen, ob Ihr Gewehr sauber ist. Sie sollten das Gewehr nicht verwenden und zur Reparatur bringen, wenn fremde Substanzen wie Wasser, Sand und Dreck in dem inneren Mechanismus des Gewehres eingedrungen ist.

48 Wenn Sie nicht schießen möchten, sollten Sie das Gewehr niemals auaden.

49 Es können gefährliche Ereignisse vorkommen, wenn Sie Ihr Gewehr sauber und funktionsfähig aufbewahren.

ENGLISH

INTRODUCTION: You need to read and understand the following safety rules before using your Ekol Air Rifle.

WARNING: This is not a toy. Violation of the safety rules can lead to serious injuries. **Caution:** It is recommended that people under the age of 18 not use this product unless they're under supervision.

SAFETY RULES :

When you take your Ekol Air Rifle into your hand make sure that it is empty. Always point the rifle to a safe direction. Nobody can guarantee that the rifle will not fire. Therefore always be cautious.

1 Always use eye protection (goggles).

2 Always use ear protection (ear cups).

3 The air rifle should always be used under the supervision of mature adults (over the age of 18).

4 Think first, then fire.

5 Even if your rifle is not loaded it should not be directed at people and animals.

6 When talking your rifle into your hand, keep your finger away from the trigger. Do not place your finger on the trigger until you are ready to fire.

7 We recommend you not to shoot at hard surfaces which may cause the shot to bounce off, at water or in water.

8 The user of the air rifle should never take any drugs and/or alcohol.

9 Do not use the used buck shots (ammunition) more than once.

10 Do not load the air rifle until you're ready for shooting. Do not walk, run or jump when your air rifle is loaded. Never store a rifle that is ready to shoot in your car.

11 Store the air rifle and buck shots out of reach of children.

12 When you use and maintain the air rifle ensure that there are no buck shots left in the chamber.

13 Do not tamper with any part of your air rifle. When a malfunction occurs consult a gun and rifle repairer.

14 Do not leave the shooting grounds or the hunting idel until you're sure that your rifle is completely empty.

15 Make a rail check. Set your rie and take a shot towards an empty area.

16 Always make sure that the air rifle and its barrel are clean.

17 If water, sand, mud, etc. enters the inner mechanism of the air rifle please do not use the rifle and take it to a rifle repairman for a complete cleaning.

18 If you don't keep your air rifle in a clean and properly operational condition it can result in dangerous situations.

19 Do not walk, run or jump with a loaded and set up air rifle.

20 Make sure that your air rifle is empty and its safety is on when carrying it.

21 Do not disassemble your air rifle, and do not attempt to modify its parts.

22 The user shall be responsible for all injuries and damages that could result from the incorrect, faulty, careless or ill-intentioned use of the air rifle.

23 When Sie mit diesem Luftgewehr umgehen, achten Sie darauf, dass sie ungeladen ist. Das Gewehr immer in die sichere Richtung halten. Niemand kann das garantieren, dass dieses Gewehr nicht explodieren wird. Deshalb bitte unbedingt entsprechende Maßnahmen nehmen.

24 Benutzen Sie immer einen Augenschutz (Schutzbrille).

25 Benutzen Sie immer einen Ohrenschutz.

26 Jugendliche dürfen dieses Gewehr nur unter Aufsicht eines Erwachsenen (über 18) verwenden.

27 Vordem Schießen unbedingt nachdenken und dann schießen.

28 Richten Sie dieses Gewehr niemals auf Menschen und Tiere, selbst wenn sie nicht geladen ist.

29 Lassen Sie den Finger nicht am Abzug wenn Sie das Gewehr handhaben. Halten Sie Ihre Finger weit vom Abzug, bis das Gewehr schussbereit ist.

30 Schiessen Sie nie auf Ziele, bei denen ein Rückprall oder eine Umkehrung der Kugel möglich ist und schießen Sie nie auf Wasser.

31 Personen, die unter Einfluss von Alkohol oder Drogen stehend, dürfen niemals dieses Gewehr verwenden.

32 Verwenden Sie keine gebrauchten Kugeln.

33 Laden Sie das Luftgewehr erst, wenn Sie damit schießen möchten. Sie dürfen auf keinen Fall mit geladener Luftwafe gehen, laufen oder springen. Führen Sie niemals die Waflge geladen im Auto mit sich.

34 Bewahren Sie die Luftwaflge und Kugeln unter Verschluss immer so auf, dass sie für Kinder unerschiebar sind.

35 Vergewissene Sie sich, bevor Sie das Luftgewehr nach einer Schiessveranstaltung geladen, dass sie keine schussbereite Kugel enthält.

36 Manipulieren oder verändern Sie nicht die einzelnen Teile des Luftgewehrs. Bei einem Defekt, wenden Sie sich bitte an einer professionellen Waffenreparatur.

37 Richten Sie das Gewehr auf ein sicheres Ziel und fñhren das Gewehr über eine Sicherung verfügen sollte, die Sicherung zum geschossenen Zustand bringen und mit Schießen bereit halten. (Siehe Bild-8)

38 Um korrekt visieren zu können, das Visier in die Mitte des Sockels bringen und unter dem Ziel visieren.

39 Wenn Sie den Abzug leicht mit dem Zeigefinger ziehen, wird das Gewehr zum Schießen betätigt.

40 Dieses Gewehr wird hochgehen, wenn das Luftgewehr zusammengelad wird, wenn es mit Kugel geladen wird, wenn gegebenenfalls das Sicherheitschloss geschlossen wird und wenn der Abzug betätigt wird.

41 Bevor Sie Ihr Gewehr verwenden, sollten Sie sich darüber informieren, sollten Sie sich über die Betätigung des Gewehres und über die erforderlichen Sicherheitsmaßnahmen informieren.

42 Wenn Sie auf etwas nicht schießen möchten, sollten Sie das Gewehr niemals darauf richten, auch wenn das Ihr Gewehr nicht geladen sein ist.

43 Wenn Sie den Abzug nicht treffen sollten, sollten Sie Ihre Hand auf die Betätigung des Gewehres und über die erforderlichen Sicherheitsmaßnahmen informieren.

44 Es empfiehlt sich, dass Sie nach jedem 250. Schuss Ihr Gewehr ölen.

45 Es empfiehlt sich bei jeder 500. Schuss mit einem Tuch den Lauf zu reinigen.

46 Bevor Sie Ihr Gewehr ölen oder reinigen, sollte Ihr Gewehr leer und demontiert sein.

47 Sie sollten sich immer darüber vergewissenen, ob Ihr Gewehr sauber ist. Sie sollten das Gewehr nicht verwenden und zur Reparatur bringen, wenn fremde Substanzen wie Wasser, Sand und Dreck in dem inneren Mechanismus des Gewehres eingedrungen ist.

48 Wenn Sie nicht schießen möchten, sollten Sie das Gewehr niemals auaden.

49 Es können gefährliche Ereignisse vorkommen, wenn Sie Ihr Gewehr sauber und funktionsfähig aufbewahren.

WARNUNG!

EINFÜHRUNG: Sie müssen die folgenden Sicherheitsregeln lesen und verstehen, bevor Sie Ihr Ekol Air Rifle benutzen.

WARNUNG: Diese Ware ist kein Spielzeug. Das Verstoßen dieser Sicherheitsanweisungen, kann zur Körperverletzungen und Sachschaden führen. **Achtung!** Die Verwendung dieser Ware von Personen unter 18 Jahren, sollte unbedingt unter Aufsicht von Erwachsenen erfolgen.

SICHERHEITSVORSCHRIFTEN:

Wenn Sie mit diesem Luftgewehr umgehen, achten Sie darauf, dass sie ungeladen ist. Das Gewehr immer in die sichere Richtung halten. Niemand kann das garantieren, dass dieses Gewehr nicht explodieren wird. Deshalb bitte unbedingt entsprechende Maßnahmen nehmen.

1 Benutzen Sie immer einen Augenschutz (Schutzbrille).

2 Benutzen Sie immer einen Ohrenschutz.

3 Jugendliche dürfen dieses Gewehr nur unter Aufsicht eines Erwachsenen (über 18) verwenden.

4 Vordem Schießen unbedingt nachdenken und dann schießen.

5 Richten Sie dieses Gewehr niemals auf Menschen und Tiere, selbst wenn sie nicht geladen ist.

6 Lassen Sie den Finger nicht am Abzug wenn Sie das Gewehr handhaben. Halten Sie Ihre Finger weit vom Abzug, bis das Gewehr schussbereit ist.

7 Schiessen Sie nie auf Ziele, bei denen ein Rückprall oder eine Umkehrung der Kugel möglich ist und schießen Sie nie auf Wasser.

8 Personen, die unter Einfluss von Alkohol oder Drogen stehend, dürfen niemals dieses Gewehr verwenden.

9 Verwenden Sie keine gebrauchten Kugeln.

10 Laden Sie das Luftgewehr erst, wenn Sie damit schießen möchten. Sie dürfen auf keinen Fall mit geladener Luftwafe gehen, laufen oder springen. Führen Sie niemals die Waflge geladen im Auto mit sich.

11 Bewahren Sie die Luftwaflge und Kugeln unter Verschluss immer so auf, dass sie für Kinder unerschiebar sind.

12 Vergewissene Sie sich, bevor Sie das Luftgewehr nach einer Schiessveranstaltung geladen, dass sie keine schussbereite Kugel enthält.

13 Manipulieren oder verändern Sie nicht die einzelnen Teile des Luftgewehrs. Bei einem Defekt, wenden Sie sich bitte an einer professionellen Waffenreparatur.

14 Verlassen Sie das Schießgebiet oder den Jagdbezirk nicht, bevor Sie sicher sind, dass das Gewehr vollkommen entladen ist.

Das Gewehr ein letztes Mal Prüfen. Das Gewehr zusammenbauen und auf einen leeren Bereich schießen.

SICHERHEITSHINWEISE:

1 Dieses Gewehr wird hochgehen, wenn das Luftgewehr zusammengelad wird, wenn es mit Kugel geladen wird, wenn gegebenenfalls das Sicherheitschloss geschlossen wird und wenn der Abzug betätigt wird.

2 Bevor Sie Ihr Gewehr verwenden, sollten Sie sich darüber informieren, sollten Sie sich über die Betätigung des Gewehres und über die erforderlichen Sicherheitsmaßnahmen informieren.

3 Wenn Sie auf etwas nicht schießen möchten, sollten Sie das Gewehr niemals darauf richten, auch wenn das Ihr Gewehr nicht geladen sein ist.

4 Wenn Sie den Abzug nicht treffen sollten, sollten Sie Ihre Hand auf die Betätigung des Gewehres und über die erforderlichen Sicherheitsmaßnahmen informieren.

5 Es empfiehlt sich, dass Sie nach jedem 250. Schuss Ihr Gewehr ölen.

6 Es empfiehlt sich bei jeder 500. Schuss mit einem Tuch den Lauf zu reinigen.

7 Bevor Sie Ihr Gewehr ölen oder reinigen, sollte Ihr Gewehr leer und demontiert sein.

8 Sie sollten sich immer darüber vergewissenen, ob Ihr Gewehr sauber ist. Sie sollten das Gewehr nicht verwenden und zur Reparatur bringen, wenn fremde Substanzen wie Wasser, Sand und Dreck in dem inneren Mechanismus des Gewehres eingedrungen ist.

9 Wenn Sie nicht schießen möchten, sollten Sie das Gewehr niemals auaden.

10 Es können gefährliche Ereignisse vorkommen, wenn Sie Ihr Gewehr sauber und funktionsfähig aufbewahren.

11 Bei der перевозке ружья убедитесь в том, что оно пустое и предохранительная система выключена.

12 Не разбирайте ружье и не пытайтесь заменить части ружья. За все работы и повреждения, которые могут возникнуть в результате неправильного, неуместительного и небрежного использования ружья, полностью отвечает пользователь.

ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНАЯ СИСТЕМА: Предохранительная система Вашего ружья находится перед спуском. Безопасность может быть обеспечена только при правильном направлении. Никто не может гарантировать, что ружье не выстрелит. Поэтому будьте осторожны. Протолкните предохранительную защелку в направлении стрелки, как указано на Рисунке-2, отключите предохранительную систему ружья и приведите ружье в готовность для стрельбы.

ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ РУЖЬЯ: Держите рукоятку и ударив ее по стволу винтовки(Рис. 3).Держа в одной руке приклад ружья и другую руку на стволе, другой рукой потяните ствол вниз до приведения в состояние готовности для стрельбы(Рис. 4и Рис.5). При готовности ружья вы услышите щелчок затвора(Рис. 4и Рис.5).

ВНИМАНИЕ! Когда винтовая установка, это создает давление на пружину винтовки. Это приводит тому, что ваша винтовка будет преждевременно уставка, а производительность вашей винтовки упадет.

ЗАПОЛНЕНИЕ РУЖЬЯ ДРОБЬЮ (пулями): Зарядите в ружье 1 дробь, как указано на Рис.6.

ВНИМАНИЕ! Калибр используемой дроби (пули) должна быть таким же, как калибра Вашего ружья.

СТРЕЛЬБА ИЗ РУЖЬЯ: 1 Полностью закройте ствол(Рис.7). Когда ствол полностью закрыт, нажмите на курок, чтобы полностью разгрузить ствол.

2 Уверенно нацельтесь и глаз в Вашего ружья есть предохранительная система, приведите ее в закрытое состояние и приготововесь к стрельбе.(Рис. 8).

3 Для того, чтобы правильно нацельтесь, поместите мишень прямо посередине глаза и прицельтесь.